

Academic discipline «Theory and Practice of Translation» (Chinese)

Place of the discipline in the structural scheme of the educational program	Bachelor's degree program (general higher education) Specialty: 6-05 0113 -02 Philological education (Russian language and literature. Foreign language (with indication of language). Cycle of special disciplines: component of higher education institution *
Summary	Translation as communication. Types of translation. Automated (machine) translation. Adequacy and equivalence of translation. Factors and methods for achieving adequacy of translation. Typical difficulties in translation. Principles of translation. Pragmatics of translation. Lexical and grammatical transformations in translation. Grammatical and syntactic transformations in translation. Translation of professionally oriented texts.
Formative competences, learning outcomes	Basic professional competencies: to know: conceptual provisions of translation theory; basic translation techniques and methods of their application to achieve maximum translation adequacy; basic types of translation, methods of their classification on various grounds; to be able to: apply the acquired theoretical knowledge in practice; overcome difficulties arising in the translation process; possess: basic skills necessary for written translation; basic skills necessary for oral translation.
Prerequisites	"Foreign Language Workshop", "Foreign Language (Pre-threshold Level)" "Foreign Language (Threshold Level)"
Labor intensity	3 credits, 108 academic hours, including 56 classroom hours: 28 hours of lectures and 28 hours of practical classes.
Semester(s), requirements and forms of current and interim certification	4th semester, control testing, credit.